



I.I. Мечников

**Заснована
4 липня 1931 року**

Дворічанський Край



Субота, 11 серпня 2012 року

№№63-64 (105268-105269)

12 СЕРПНЯ — ДЕНЬ ПРАЦІВНИКІВ ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ

Шановні працівники ветеринарної медицини! Вітаємо Вас з професійним святом. Бажаємо міцного здоров'я, впевненості у власних силах, добробуту, сімейного благополуччя та здійснення найзаповітніших мрій!

Голова районної державної адміністрації
С. РАДЬКОВ.

Голова районної ради
Г.ТУРБАБА.

ШАНОВНІ КОЛЕГИ!

Прийміть сердечні поздоровлення з нагоди професійного свята - Дня працівника ветеринарної медицини України!

Бажаємо вам міцного здоров'я, щастя, добробуту, родинного затишку, енергії і наснаги, подальших успіхів у ваших справах, щоб кожен день був наповнений благополуччям і мудрістю, яка допоможе здолати усі негаразди.

Нехай добро і щедра доля не обминають Вас!

Здоров'я міцного зичимо довіку, щастя і радості - повнії ріки,

Берег спокою нехай зігриває, горе нехай завжди обминає,

Молодість душі нехай не покине, пісня в оселю нехай завжди лине,

Щастям довічним наповнюється хата, хлібом і сіллю буде багата!

З повагою, начальник управління ветмедицини С. Арен'єв.

Начальник райдержлікарні ветмедицини С. Главицька.

Як уже повідомлялося, на сесії районної ради 27 липня затверджено звіт про виконання районного бюджету за перше півріччя поточного року, в тому числі:

-загального фонду: по доходах - у сумі 34426,1 тис. грн., по видатках - у сумі 39262,3 тис. грн.;

-спеціального фонду: по доходах - у сумі 796,3 тис. грн., по видатках - у сумі 651,6 тис. грн.

Рівень виконання власних і закріплених доходів загального фонду (без урахування трансфертів) за звітний період становить 111,1% до плану з врахуванням внесених змін, що на 455,0 тис. грн. більше за відповідний період 2011 року.

Найбільш вагомою часткою у виконанні

загального фонду районного бюджету є податок 5 з доходів фізичних осіб - 2816,6 тис. грн. або 111,6% до уточненого плану, це на 465,7 тис. грн. більше, ніж за відповідний період 2011 року.

Видатки бюджету району за січень-червень 2012 року склали в сумі 39913,9 тис. грн. або 92,6% до плану на вказаний період.

На заробітну плату з нарахуваннями по загальному фонду було направлено 16429,8 тис. грн. або 70,5% від загальних видатків, соціальний захист та допомоги сім'ям з дітьми, пільги, субсидії - 15551,4 тис. грн. або 40,2%, на медикаменти 99,6 тис. грн., харчування - 358,5 тис. грн. або 1,0%, на оплату енергоносіїв 4488,6 тис. грн. або 12,0%

Під час прийняття рішення було звернено увагу на раціональне, економне, цільове використання коштів.

ВИКОНАВЧИЙ АПАРАТ РАЙОННОЇ РАДИ.

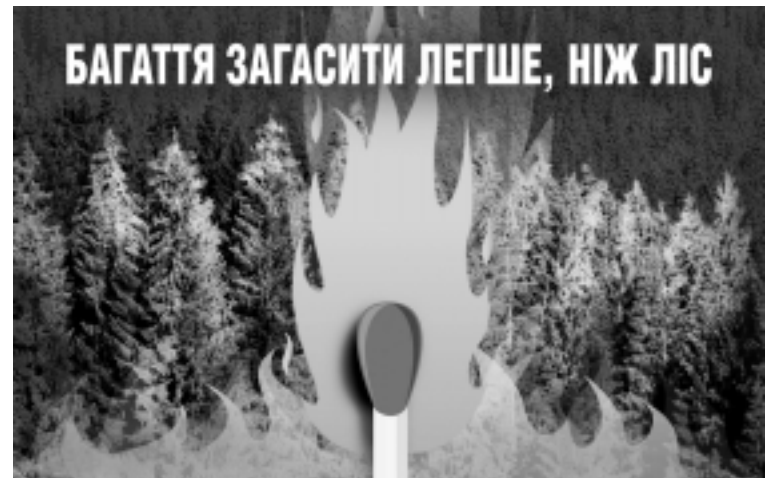
УВАГА! ПОЖЕЖОНЕБЕЗПЕЧНО!

Головне управління з питань надзвичайних ситуацій звертається до мешканців області не використовувати відкритий вогонь поблизу лісових насаджень та утриматися від відвідування лісопаркових зон під час пожежонебезпечного літнього періоду. У зв'язку із спекотною погодою встановлений найбільший клас пожежної небезпеки. За таких погодних умов різко збільшується вірогідність виникнення пожеж у лісопаркових та рекреаційних зонах, на відкритих територіях та в екосистемах області в цілому.

З метою попередження лісових пожеж головою обласної державної адміністрації прийняті розпорядження: 10 квітня 2012 року "Про заборону відвідування населення хвойних лісів і в'їзду до лісів області транспортних засобів" та 1-го серпня 2012

року "Про додаткові заходи щодо посилення техногенної та пожежної безпеки в області". На цей час організоване постійне патрулювання лісових масивів з метою профілактики та виявлення порушень правил пожежної безпеки, а також посилене

денні польових робіт на сільгоспудіях. Тому головне управління з питань надзвичайних ситуацій звертається до всіх верств населення! Не використовуйте відкритий вогонь поблизу лісових насаджень, утримай-



БАГАТТЯ ЗАГАСИТИ ЛЕГШЕ, НІЖ ЛІС

патрулювання співробітниками міліції парків, скверів, місць масового перебування людей.

Проте, все ж таки, основною причиною пожеж залишається людський фактор, а саме - порушення вимог пожежної безпеки населенням під час перебування у лісах та працівниками агрогосподарств при прове-

теса від відвідування лісопаркових зон під час пожежонебезпечного літнього періоду.

Пам'ятайте, від вашої свідомості та відповідальності залежить збереження природних багатств нашої області! Будьте обачні та обережні!

ЗМІНИ У ПОРЯДКУ ПРОВЕДЕННЯ СЛУЖБОВОГО РОЗСЛІДУВАННЯ

25 липня 2012 року постановою Кабінету Міністрів України № 666 затверджено Порядок проведення службового розслідування. Порядок розроблено Національним агентством України з питань державної служби з метою реалізації Закону України від 17 листопада 2011 року № 4050-VI "Про державну службу" та на виконання завдань Національного плану дій на 2012 рік щодо впровадження Програми економічних реформ на 2010-2014 роки "Заможне суспільство, конкурентоспроможна економіка, ефективна держава", затвердженого указом Президента України від 12 березня 2012 року № 187/2012.

Постанова Кабінету

Міністрів України "Про затвердження Порядку проведення службового розслідування" набирає чинності одночасно з набранням чинності Законом України від 17 листопада 2011 року № 4050-VI "Про державну службу", тобто з 1 січня 2013 року. До набрання чинності цим Порядком проведення службового розслідування стосовно державних службовців проводиться відповідно до Порядку проведення службового розслідування стосовно осіб, уповноважених на виконання функцій держави або місцевого самоврядування, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 13 червня 2000 року № 950.

Прийнятий Порядок проведення службового розслідування містить низку новел:

-передбачено нову підставу проведення службового розслідування - за рішенням Нацдержслужби України у разі оскарження рішення керівника державної служби в державному органі щодо порушення наданих Законом України "Про державну службу" прав на державну службу або виникнення перешкод у їх реалізації;

-передбачено утворення керівником державної служби в державному органі комісії у складі не менше семи осіб, яку очолює голова.

Більш детальнішу інформацію з означеного питання розміщено на офіційному веб-сайті Дворічанської районної державної адміністрації <http://dvorichna-rda.softbi.info> в розділі "Новини".

Апарат райдержадміністрації.

У ВАС ПРОБЛЕМИ ІЗ ЗОРОМ?
21, 22, 23 серпня з 9.00 до 17.00

візна бригада Київського медцентра "ОФТОМЕТ", який працює на території України понад 6 років, консультує хворих на зір та лікує за допомогою терапевтичного лазера (не хірургія)

Вартість комплексного обстеження - 80 грн
(діагноз, рекомендації, рецепти на окуляри, вимір внутрішньоочного тиску)

Вартість одного сеансу ЛАЗЕРОТЕРАПІЇ:
Для дорослих - 120 грн; для дітей до 12 років - 80 грн.

Тривалість курсу призначає лікар (від 2 сеансів залежно від патології)

Обстежує хворих по зору висококваліфікований лікар-офтальмолог, в порядку живої черги

ЧЕКАЄМО ДІТЕЙ І ДОРΟΣЛИХ ЗА АДРЕСОЮ:
с.м.т. Дворіччя пр. Спортивний, 14 Центр дитячої та юнацької творчості (колишній будинок піонерів)

Тел.: (044) 362-62-95, моб. 098 0088000 www.oftomed.kiev.ua

"КОМП'ЮТЕРНИЙ СВІТ"

Ноутбуки, комп'ютери, принтери та інше!
Гарантія та післягарантіяне обслуговування!
Ремонт комп'ютерної та копіювальної техніки, заправка картриджів!
Найвищі ціни! Кредит

ПРАЦЮЄМО:
Пн - Пт - 8.00 - 18.00;
Сб - 8.00 - 14.00;
Неділя - вихідний

с.м.т. Дворіччя, вул. Радянська, 6
(приміщення ВАТ "Укртелеком")
Тел. 7-63-65; 050-302-52-38.

"АВТОЗАПЧАСТИНИ"

пропонує широкий вибір автозапчастин на автомобілі ВАЗ, "Таврія", ДЕСУ Сенса, ДЕСУ Ланос.

В наявності є також матеріали для ремонту кузовів автомобілів.

Магазин розташований на першому поверсі в приміщенні колишнього універмагу в с.м.т. Дворіччя, вул. Радянська, 9.

Магазин працює з 8.00 до 17.00, без перерви.
Субота - 8.00-14.00; неділя - вихідний.
Тел. 099-67-40-724

ТОВ "ЮФ "ПАРАДИГМА"

Виконує земельні роботи та землеоціночні роботи з виготовлення проектів відведення технічної документації по встановленню меж земельних ділянок, оформлення договорів оренди та грошової оцінки земельних ділянок (ліцензія Держкомзему України АД № 034015 від 05.04.2012 р.).

Прийом громадян та юридичних осіб щоденно з 9.00 до 12.00, крім суботи та неділі, за адресою: вул. Радянська, 5 б, 2-й поверх, кім.20.
Тел. 7-66-14.

БУДНІ ВИКОНКОМУ

Кам'янська сільська рада розташована на правому березі р. Оскіл. Її територія складає 17575 га, з них сільськогосподарських угідь - 13327 га. На території сільської ради розташовані шість населених пунктів: с. Кам'янка, с. Тополі, с. Красне Перше, с-ще Дворічанське, с. Бологівка, с. Строївка. Кількість населення - 1206 чол., кількість господарств - 516.

На підвідомчій нам території проведена грошова оцінка земель в селах Кам'янка, Тополі, Красне Перше та в с-щі Дворічанське. Вся земля сільської ради розпайована. Виготовлено 930 державних актів на земельні паї. Державні акти на земельні ділянки для ведення особистого селянського господарства виготовили 84 чоловіки.

Протягом першого півріччя поточного року було проведено 7 засідань сесії сільської ради, на яких було прийнято 32 рішення. А також сім засідань виконавчого комітету, на яких було розглянуто 22 питання. Згідно затвердженого графіка в сільській раді проводиться особистий прийом громадян, де порушуються всі питання, що турбують населення. За 6-ть місяців поточного року до сільського голови надійшло 32 звернення, що на 11 звернень менше проти першого півріччя минулого року. Проведено 24 виїзних прийомів громадян, на яких вирішувалися питання аграрної та житлової політики, соціального захисту населення, праці і заробітної плати працівників та видача довідок різного характеру.

На балансі сільської ради перебувають Кам'янська бібліотека, Топільська та бібліотека в селищі Дворічанське, Кам'янський будинок культури, в якому функціонують гуртки художньої самодіяльності, проводяться святкові концерти та дискотеки.

Діють на території сільради Кам'янська амбулаторія загальної практики сімейної медицини,

фельдшерські пункти (в с. Тополі та в с-щі Дворічанське). В усіх зазначених закладах проведені поточні ремонти, а також виділяються кошти на придбання необхідних матеріалів.

За перше півріччя поточного року бюджет сільської ради виконано - по доходах на 156,8 %, що становить 330950 грн., по видатках - на 71 %, що становить 236685 грн. У порівнянні з минулим півріччям дохідна частина бюджету виконана на 137,9%, що становить 174447 грн. та по видатках - на 86,9 %, що становить 164654 грн.

На території сільської ради є 7 магазинів. В них постійно ведеться торгівля товарами першої необхідності. Забезпечується і виїзна торгівля по населених пунктах сільської ради.

Функціонує на території нашої сільради Кам'янський навчально-виховний комплекс. В ньому навчаються 66 учнів. Тут діють гуртки, спортивні секції, волонтерські загони.

Минулого року була укладена угода про партнерство між Програмою розвитку Організації Об'єднаних Націй та Кам'янською сільською радою. І вже розпочала роботу громадська організація «Вперед». Згідно умов проекту «Місцевий розвиток, орієнтований на громаду» в Кам'янському навчально-виховному комплексі буде запроваджено енергозбереження шляхом заміни вікон та дверей. Тож в серпні почнуться роботи щодо зазначених заходів.

Інтереси ветеранів на території сільради захищають і вивчають три ветеранські організації. В с. Кам'янка головою організації є Токарев М.В., в с. Тополі - Макрушина З.Я., в с-щі Дворічанське - голова Снитко І.П. У ветеранських організаціях проводяться збори у присутності членів виконавчого комітету та сільського голови, вирішуються важливі для ветеранів питання.

До сільської ради обрано

п'ятнадцять депутатів, створено виконавчий комітет, працюють чотири постійні комісії: планово-бюджетна, комісія із земельних питань, агропромислового комплексу та охорони довкілля, комісія з питань депутатської діяльності та етики, комісія з питань культури, охорони здоров'я і роботи з молоддю. При виконавчому комітеті сільської ради діє комісія у справах неповнолітніх та рада опіки і піклування. Мета - попередження дитячої бездоглядності та безпритульності. Разом із службою у справах дітей райдержадміністрації проводяться спільні рейди.

Тепер про проблеми. Через брак коштів часто важко вирішувати поточні питання. А саме: підвищення соціально-економічного розвитку території (ремонт доріг, освітлення вулиць в селах, безперебійне забезпечення мешканців питною водою. Та, незважаючи на все це, своєчасно виплачено заробітну плату працівникам установ, здійснено розрахунки за енергоносії. В с. Кам'янка по вул. Поштовій забезпечено вуличне освітлення, яке незабаром буде введено в експлуатацію. До кінця поточного року плануємо проведення вуличного освітлення в с. Кам'янка по вул. 10-ї П'ятирічки та по вул. Степовій.

Користуючись нагодою, хочу подякувати керівникам районних організацій за підтримку і допомогу у вирішенні багатьох складних питань, громаді, депутатам сільської ради, членам виконавчого комітету сільської ради, керівникам сільгосппідприємств Тамаряну М.Г., Скибі В.М., Моїсеєнку М.О., лісничому Кам'янського лісництва Скоропліту М.В., головам селянсько-фермерських господарств та підприємцям, з якими ми співпрацювали і працюємо нині.

С. ЮР'ЄВ
Кам'янський сільський голова.

ДВОРІЧАНСЬКА "ЮНІСТЬ" — СРІБНИЙ ПРИЗЕР ЧЕМПІОНАТУ УКРАЇНИ

Нещодавно в смт. Лазурне, що на Херсонщині, відбувся розіграш "Чемпіонату України з волейболу пляжного" серед юнаків 1999-2000 року народ-

в омріяному фіналі змагань. Харківську область на цих престижних змаганнях представляла команда з смт. Дворічна "Юність" (Глушко Артур, Ро-

У перший день змагань наші хлопці переграли четверту команду Рівненської області (2:0), а потім, з аналогічним рахунком, переграли і першу команду з Рівного. Наступного дня у запеклій боротьбі дворічани поступилися команді "ЗО-БЮСП-1" (м.Ужгород) (1:2), але вже в наступній грі за вихід до півфіналу змагань здобули перемогу в нерівному протистоянні з третьою збірною Рівненської області (2:1).

Останній день змагань розпочався з півфінальної гри між командами "Юність" і "Рівненська область-2". Напередодні рівненські волейболісти впевнено переграли сильну команду "Чернігів-Київ-1", а в цій півфінальній грі сильнішими виявилися дворічани, які здолали суперника в двох партіях і вийшли до фіналу змагань. В іншому півфіналі збірна "Чернігів-Київ-1", теж в двох партіях, переграла ужгородську команду "ЗОДЮСП-1". У фіналі між командами "Юність" (смт. Дворічна) і збірною "Чернігів-Київ-1" суперники по черзі вигравали перші партії. А в третій, вирішальній, сильніше зіграла пара "Чернігів-Київ-1" ставши, таким чином, чемпіоном України цього року. Дворічани ж завоювали другу сходинку. Вони чудово себе зарекомендували серед команд країнних спортивних закладів України.

В. ДОМНІН
Фото В.І. Глушка.



ження, в яких взяла участь двадцять одна пара юних спортсменів з різних куточків нашої країни. Волейболісти з Києва, Чернігова, Львова, Кіровограда, Новокаховська, Голої Пристані, Цюрюпінська, Новоград-Волинська, Самбіру, Ужгорода та чотири команди Рівненської області протягом трьох днів розігрували право взяти участь

маненко Артур, тренер - Глушко Василь Іванович). Вони - переможці цьогорічного зимового кубка України серед юнаків 1999 року народження. Дворічани виступили на цих змаганнях за підтримки генерального директора ПСП «Родина», заслуженого працівника сільськогосподарства України Пшикунова Олега Федоровича.

Дотримуйтеся " Правил охорони електричних мереж"!

За даними головного управління у справах сім'ї, молоді та спорту обласної державної адміністрації у Харкові та Харківській області останнім часом зареєстровано випадки рибної ловлі та наближення дротів повітряних ліній електропередачі сторонніх предметів, які можуть призвести до нещасних випадків з людьми.

Для попередження нещасних випадків з людьми, аварійних відключень повітряних ліній та пошкодження енергетичного обладнання "Правилами охорони електричних мереж" (надалі Правила), затвердженими постановою Кабінету Міністрів України № 2098 від 04.03.1997 р., установлені охоронні зони впродовж повітряних ліній електропередачі по обидва боки від крайніх дротів.

- для ліній напругою до 1 кВ - 2 м;
- для ліній напругою до 20 кВ - 10 м;
- для ліній напругою 35 тКВ - 15 м;
- для ліній напругою 110 кВ - 20 м.

При порушенні Правил в охоронних зонах повітряних ліній спостерігаються неналежні умови

експлуатації електричних мереж, наслідком яких можуть стати нещасні випадки з населенням від ураження електричним струмом, виникнення пожеж та аварій з непередбачуваними наслідками. З метою запобігання нещасних випадків з людьми від впливу електричного струму в охоронних зонах ліній електропередачі, які проходять вздовж або перетинають водоймища, згідно з Правилами забороняється:

ловля (мисливство) та розпалювання вогнищ, піднімати високі жердини, вудилища та інші предмети, проходячи або пропливаючи на човні під дротами високовольтних ліній електропередачі.

Згідно з існуючими Правилами висота вудилищ, жердин, мачт плаваючих засобів не повинна перевищувати 4,5 м.

Звертаємо увагу населення, молоді в таборях відпочинку, володарів плаваючих засобів на недопущення порушень "Правил охорони електричних мереж".

ОГОЛОШУЄТЬСЯ КОНКУРС

Дворічанська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення вакантної посади завідувача сектором контролю апарату районної державної адміністрації. До участі у конкурсі допускаються громадяни України, які не мають судимості та не досягли граничного віку перебування на державній службі.

Вимоги до учасників конкурсу:

1. Вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста.
 2. Стаж роботи за фахом на керівних посадах у державній службі не менше 3-х років або стаж роботи за фахом на керівних посадах в інших сферах не менше 5-ти років при необхідності, виходячи із виконання структурним підрозділом основних завдань та функцій. Післядипломна освіта у сфері управління: магістр державного управління за відповідною спеціалізацією.
 3. Обов'язкове вільне володіння державною мовою.
 4. Володіння спеціальними знаннями для роботи на комп'ютері та вміння працювати з відповідними програмними засобами.
- Додаткова інформація щодо основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці надається відділом організаційно-кадрової роботи апарату райдержадміністрації за телефоном 7-67-59.

Документи на конкурс приймаються протягом тридцяти календарних днів з дня оголошення конкурсу за адресою: смт. Дворічна, вул. Радянська, 8, кімн. 29.

ОГОЛОШУЄТЬСЯ КОНКУРС

Дворічанська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення тимчасово вакантної посади директора Дворічанського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді. До участі у конкурсі допускаються громадяни України, які не мають судимості та не досягли граничного віку перебування на державній службі.

Вимоги до учасників конкурсу:

1. Вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста.
2. Стаж роботи за фахом на керівних посадах у державній службі не менше 3-х років або стаж роботи за фахом на керівних посадах в інших сферах не менше 5-ти років при необхідності, виходячи із виконання структурним підрозділом основних завдань та функцій. Післядипломна освіта у сфері управління: магістр державного управління за відповідною спеціалізацією.
3. Обов'язкове вільне володіння державною мовою.
4. Володіння спеціальними знаннями для роботи на комп'ютері та вміння працювати з відповідними програмними засобами.

Додаткова інформація щодо основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці надається відділом організаційно-кадрової роботи апарату райдержадміністрації за телефоном 7-67-59.

Документи на конкурс приймаються протягом тридцяти календарних днів з дня оголошення конкурсу за адресою: смт. Дворічна, вул. Радянська, 8, кімн. 29.

ОГОЛОШУЄТЬСЯ КОНКУРС

Дворічанська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення вакантної посади головного спеціаліста юридичного сектора апарату районної державної адміністрації. До участі у конкурсі допускаються громадяни України, які не мають судимості та не досягли граничного віку перебування на державній службі.

Вимоги до учасників конкурсу:

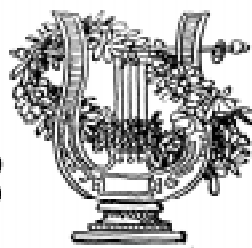
1. Вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста.
2. Стаж роботи за фахом на державній службі на посаді провідного спеціаліста не менше 1-го року або стаж роботи за фахом на керівних посадах в інших сферах не менше 3-х років при необхідності, виходячи із виконання структурним підрозділом основних завдань та функцій. Післядипломна освіта у сфері управління: магістр державного управління за відповідною спеціалізацією.
3. Обов'язкове вільне володіння державною мовою.
4. Володіння спеціальними знаннями для роботи на комп'ютері та вміння працювати з відповідними програмними засобами.

Додаткова інформація щодо основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці надається відділом організаційно-кадрової роботи апарату райдержадміністрації за телефоном 7-67-59.

Документи на конкурс приймаються протягом тридцяти календарних днів з дня оголошення конкурсу за адресою: смт. Дворічна, вул. Радянська, 8, кімн. 29.



ПОЕТИЧНА ТВОРЧИСТІТЬ НАШИХ ЮНИХ ЗЕМЛЯКІВ



"Я МРІЮ, ВІДЧУВАЮ, ПИШУ"

(ЗАСІДАННЯ КЛУБУ "НАТХНЕННЯ"
В ДИТЯЧІЙ БІБЛІОТЕЦІ)

Вже кілька років при дитячій районній бібліотеці діє поетичний клуб "Натхнення". В рамках його роботи відбувається пошук та виявлення поетично обдарованих дітей, проводяться літературні заходи, де читаються вірші.

Наші засідання можуть бути присвячені різноманітній тематиці. Останнє з них відбулося нещодавно і мало назву "Я мрію, відчуваю, пишу". Тут юні поетеси нашого краю та гості Дворічанщини Анжела Бірюкова, Юлія Герасименко, Тетяна Буртуцька, Наталія Фурман, Вероніка Пашко, Марина Семененко прочитали свої вірші, поділилися тайнами створення поетичного слова, а потім, за чашкою чаю, обговорили актуальні для молоді питання.

Вірші, які пролунали на цьому засіданні пропонуються до уваги читачів.

О.РЄЗНИК.

Керівник клубу "Натхнення".

Фото В.Киттілого.

ОДИНОНОЧЕСТВО

Серые дни, холодные будни.
Грустные лица, печальные люди.
Жизни без красок, пустырь на душе.
Это приносит нам жизни фуршет.

Каждый из нас по жизни любил,
Был он счастлив, улыбку дарил,
Щедрый на душу и тёплый внутри,
Но после этого ждёт нас обрыв...

Стаем мы жестоки, других ненавидим,
Весь мир безнадежным нам кажется вдруг,
Тогда понимаем - любви не бывает!
Агония в сердце сразу стихает.

* * *

Если бы мог кто-то сказать,
Что будет с нами тогда.
Разве могли мы тогда предвещать,
Что в руки даст нам судьба?

Наивные дети, не знавшие мести,
Не знавшие наивной любви.
Всё время, как в пропасть,
Все чувства, как в бездну, а ты...

А ты не виновна, и я не жалею,
Всё раньше решила судьба,
Мы канули в чувства,
В себя затянула нас ночи жестокая тьма.

Анжела БІРЮКОВА.

САМОТНІ СЛЬОЗИ

Її сльози, такі гіркі й пекучі,
Були не вперше на обличчі.
Його слова такі дурні й разючі,
Були для неї такі болючі.
Лишень два слова: "Не кохаю!"
І світ згасав в її очах.
"Навіщо це сказав?" - "Не знаю".
Тепер в душі її одвічний страх.
Вона була для нього, як частинка,
Така маленька, як краплинка.
А він для неї - цілий світ,
Отой червоний добрий цвіт.
Без нього йдуть години й ночі,
А в неї й досі заплакані очі.
Як її звали, він не згадає,
У нього життя з іншою триває.
І ось сидить вона вікна навпроти,
Надворі дощ, гримить гроза.
В її очах застигли сльози,
Такі ж самотні, як вона.

НАЗАВЖДИ...

Він любить її і мовчить,
Його серце невтомно щемить.
Вона любить його і кричить,
А він чує це і мовчить.
Чує несміливі дівочі зізнання,
Її сльози, страждання, ридання.
Мовчить, попри всі благання,
Мовчить, попри всі старання.
Вона душу йому відкриває,
Все на світі йому сповідає.
А він мовчки її вислухає,
Так само мовчки її проводжає.
Її життя ось-ось зламається,
Але любов до нього не минається.
Ставлення його до неї не міняється,
Він все ходить, ходить і вагається...
І ось на похороні він стоїть,
На щоді сльоза єдина тремтить.
Тепер його розум мовчить,
Проте серце невтомно щемить.
"Послухай, мила, я заговорю,
Я знаю - будеш ти в раю,
Проте знай істину одну:
Назавжди я тебе люблю..."

Тетяна БУРТУЦЬКА.

ОХОТНИЧЬЯ ЛЕГЕНДА

Жили в лесу волчица с волчонком,
Не ведая горя и бед толком.
Унылого человечества нога разрушений
Не ступала ещё в этот лес блаженный.
А переярки, ничего не подозревая,
Грелись на солнце, жизнь вкушая.
Но беда была уж слишком близка -
Люди сюда брели издалека.
К несчастью, охотниками были те люди!
Им так уж хотелось мяса на блюде.
И ветер-злодей бил людям в лицо,
Запах вражеского не доносил волчице с мальком.
И вот прицел дула холодного остановился
На волчонке, который мирно резвился.
Выстрела холодного разящий гул, -
И маленький волчонок навечно уснул...
Волчица впоследствии уткнула нос в шубу волчонка,
Тоскливо завывала, и начала мстить за ребенка.
Отправила на небо шесть охотничьих душ!
Седьмому, последнему, достался куш.
Выстрел глухой, - и пала волчица...
И больше не пересекалась леса граница.
И видели люди при свете луны -
В лесу оживают с волчонком волчица,
И вновь проживают хорошие дни,
Когда были вместе, как любовь и девица,
Как снег и мороз, как воздух и ветер.
И нет ничего такого на свете,
Способного мать оторвать от ребенка.
Во мраке жив призрак волчицы с волчонком.

Вероніка ПАШКО.

* * *

А можно, я прикаснусь к твоей щетине?!
Так нежно. Дрожащею рукою.
Ты назовёшь меня своей любимой.
По шее. Трепетно. Грубой...
А можно, пальцы спрячу в волосах?!
Закутаюсь в тебе, как в одеяло.
И полетим по звёздам в небеса.
Ты помнишь, как было вначале?
А можно, руки крестиком сомкнём?!
И убежим куда-то ото всех.
А знаешь, пусть горит оно огнём!
Я ведь теперь тебя не променяю ни на кого из тех.
А можно, я наберу твой номер?!
И тихо-тихо так скажу: "Привет!"
Ты удивишься. Знаю. Всё в норме!
Ещё секунда, и гудки в ответ.
Я снова вспоминаю, как было раньше.
Увы, но ничего нельзя вернуть...
Только забыть, и как-то дальше жить.
Каждый день забывая номер, зная его наизусть.

Марина СЕМЕНЕНКО.

СУДЬБА

Как тяжело на свете жить,
Пред кем-то прогибаться,
Все время терпеливой быть
И жизни улыбаться!

Старик ведь места не найдет,
До слез доводит вечно.
И острым взглядом он добьет,
Жестоко, бессердечно...

Но держись ты со всех ты сил,
Не падаешь ты духом.
Хоть он совсем тебе не мил -
И в отношениях глухо.

Стараясь счастливой быть,
Успеха добиваться,
По жизни с позитивом плыть,
Невзгодам улыбаться.

А ты и будь всегда такой,
Какая ты сейчас.
Я верю, встретится другой,
Настанет светлый час!

Юлія ГЕРАСИМЕНКО.

ЯК ІНОДІ ХОЧЕТЬСЯ УСІМ НАМ ЩАСТЯ

Як іноді хочеться усім нам щастя,
Маленьку краплю в океані сліз.
Як щиро віримо, що все нам вдасться,
Без старань, без зайвих слів.
Та раптом, коли охоплює реальність,
Ми стрімко падаємо вниз.
І ось вся наша тут банальність,
І ось життєвий нам сюрприз.
Тут головне не втратити надію,
Не лити гірких сліз.
Митець сказав: "Я вірю!",
Альпініст не впав униз.
Усім нам хочеться ледь щастя,
А що ми робимо для цього?
Невже гадаємо, що все вдасться
На крилах птаха весняного?
Чому живем ми не сьогодні,
Чому ми стоїмо над краєм безодні?
Чому політ наш в небесах?
До Бога хочемо, чому?
Невже весняна варта вся краса
Того, щоб жити віддати йому?
Як іноді хочеться усім нам щастя,
Бодай маленьку краплю в океані сліз...
Але ніколи не додасться
Нових старань до океану слів.

Наталія ФУРМАН.



ПРОГРАММА ТЕЛЕВИДЕНИЯ

11.45, 04.05 "Знак качества"
12.10 Д/с "Следствие вели..."

НОВЫЙ КАНАЛ

07.30, 19.00 Репортер 07.40, 09.00, 19.30, 00.20 Погода
09.05, 15.55 Т/с "Светофор"

НТН

06.05 "Легенды уголовного розыска"
06.40 Х/ф "Сумка инкассатора"

ТОНИС

06.00, 15.00, 18.30, 21.00, 00.35 Служба новостей "Социальный пульс"

ПЕРВЫЙ КАНАЛ

4.00 Новости.
4.05 "Доброе утро!"
8.00 Новости.

12.20 "Фазенда".
13.00 Другие новости.
13.25 "Понять. Простить".

РОССИЯ-1

8.00 "С новым домом!"
8.45 "О самом главном".
9.30 "Кулагин и партнеры".

ПЯТНИЦА, 17 АВГУСТА

06.00 "Доброе утро, Украина!"

УТ-1

06.00 "Страна on line"
06.00 Утренняя молитва
06.05, 07.00, 08.00 Новости

тебске". "Созвездие Украины".
08.55, 18.55, 21.30 Экономический пульс

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30 ТСН: "Телевизионная служба новостей"

ПЕРВЫЙ КАНАЛ

8.00 Новости.
8.20 "Контрольная закупка".
8.50 "Жить здорово!"

ИНТЕР

04.45 Т/с "Маршрут Милосердия"
06.10, 10.40 Т/с "Возвращение Мухтара-2"

РОССИЯ-1

8.00 "С новым домом!"
8.45 "О самом главном".
9.30 "Кулагин и партнеры".

НОВЫЙ КАНАЛ

07.30, 19.00 Репортер 07.40, 09.00, 19.30, 00.10 Погода

НТН

06.00 "Легенды уголовного розыска"
06.30 Х/ф "Республика ШКИД"

СУББОТА, 18 АВГУСТА

06.00 Утренняя молитва
06.05, 06.55, 07.55 Погода

УТ-1

06.00 Утренняя молитва
06.05, 06.55, 07.55 Погода
06.10 Мультфильм

ТОНИС

06.00, 15.00, 18.30, 21.00, 02.45 Служба новостей "Социальный пульс"

19.30 Место встречи 20.50 Мегалот
21.00 Итоги дня
21.10 Кабмин: событие недели

1+1

06.15 М/ф "Смурфы" (1)
07.00 "Настоящие врачи-2"
08.00 "Светская жизнь"

ИНТЕР

05.05 "Парк автомобильного периода"
05.30 Т/с "Любить и ненавидеть"

НОВЫЙ КАНАЛ

06.55 Интуиция
09.00 М/с "Утиные истории" (1)

НТН

06.00 "Легенды бандитского Киева"
07.20 Х/ф "Джек Хантер. В поисках сокровища Угарита"

ТОНИС

06.00 Страна советов
06.45, 08.35, 14.55, 18.55,

19.45 Погода
06.50 Ф-стиль
07.15 Будь в курсе!
07.50, 15.55 Цивилизация Incognita

ПЕРВЫЙ КАНАЛ

6.20 Х/ф "Десять негрят"
7.35 М/с "Смешарики. ПИН-код"

РОССИЯ-1

7.00 "Вести".
7.10 "Местное время. Вести - Москва".
7.20 Х/ф "Только вернись"

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 19 АВГУСТА

УТ-1

06.00 Утренняя молитва
06.05, 07.55, 08.35 Погода

это было давно. Смяться, право, не грешно...
07.35 Сельский час
08.00 Укрватоконтинент

1+1

06.00 Х/ф "Юные мутанты ниндзя-черепашки 3"

ИНТЕР

05.45 Т/с "Любить и ненавидеть"
09.25 "Школа доктора Комаровского"

НОВЫЙ КАНАЛ

07.45 Церковь Христова
09.10 М/с "Утиные истории" (1)

НТН

06.05 "Легенды бандитского Киева"
07.00 Т/с "Выхожу тебя искать"

11.30 "Легенды уголовного розыска". Эликсир молодости
12.00, 03.50 "Агенты влияния"

ТОНИС

06.00, 05.10 Чудаки
06.30, 16.55 Мультфильмы
06.40 Вера, Надежда, Любовь

ПЕРВЫЙ КАНАЛ

5.10 Х/ф "Десять негрят", 2с.
6.35 "Служу Отчизне!"
7.05 "Ураза-Байрам".

РОССИЯ-1

6.00 Праздник Ураза-Байрам. Прямая трансляция из Московской Соборной мечети.

(Продолжение, начало в № № 57-58; 59-60; 61-62 "ДК")

Колумбы и Магелланы Двуречанского края

Мой первый поход на байдарке

По просьбе читателей мы продолжаем публикацию рассказов жителя с. Каменки **Алексея ШМАТОВА** на страницах нашей газеты.

23 июля 2002г.

Дождливый денек, то плыли, то ставили палатку, потом снова плыли. Прошли о.Большой, о.Малый, еще несколько островов без названий и остановились почти возле Ростовского порта на о.Зеленый. Это огромный остров, заселенный дачниками, живущими в домиках и вагончиках, семьями и в одиночку, постоянно и временно. Мы пристроились в тихом местечке. Недалеко пляж, но к вечеру - немногочисленный. Пасмурно. Костерок в сырую погоду разожгу с помощью кусочка оргстекла (слюды), которая горит даже мокрая.

Сварили суп, но нет хлеба и воды.

Прошли 35 км. Всего 936 км.

24 июля 2002г.

Дождик продолжается. Хотели пройти через порт, но испугались загромождения плавучих средств, сплоснут - никто и не заметит. Ростов. Дама на пристани с чашкой кофе, согласилась показать нам где набрать воды, только после того, как мы изложили ей нашу историю, автобиографию и выслушали ее рассказ о тяготах воспитания детей и приобретения недвижимости в наше время. По воду ходила жена.

Мы вернулись назад и обошли остров слева. Встретили гребца, который в гордом одиночестве бороздил Дон на каное. Большое скопление кораблей. Город нам понравился. Есть новые и старые районы. Много красивых зданий. На выходе из города сильный встречный ветер. Еле выбрались. Дальше - немного легче. По дороге прикупил хлеба.

Закончились рубли. Немного не рассчитал затраты.

Тихий Дон. Кто-то уже писал...

Остановились у пос. Шмат. Моя фамилия Шматов, может предки мои отсюда? Место отличное. Поставили палатку, парус растянули возле входа, как защиту от дождя. Удобно.

Прошли 28 км. Всего 964 км.

25 июля 2002г.

Решили устроить выходной. Приехали два рыбака, выплыли на лодках. Ловят на удочки. Мы лежим в палатке, когда это еще придется полежать под Ростовом. Рыбаки приплыли. У одного около восьми кило караса и плотвы, а другой ругает погоду, поймал всего птучки три. Пролежали мы до 12.00, скучно. Решили хоть немного пройти. Ветер встречный. По главному руслу идти не стали, а пошли более коротким путем через рукав Каланча, гирло Большая Кутерьма и мал.Кутерьма. Ветер зашел немного слева. Прошли ряд поселков.

Пополнить запасы питьевой воды не удалось, большинство берут прямо с Дона, кипятят. Но я на такой подвиг не решился. За пос. Рогожино попали в заповедник. Охранники (егеря) с неохотой пропустили нас дальше. Мест для ночлега нет. С трудом нашли на острове у самого моря. Подсказал егерь, и сообщил, что пришло штормовое предупреждение. Чтобы в море не рыпались. Куда нам, на ночь.

Место оказалось хорошее. Палатку поставили под большой шелковицей (тутовое дерево). Ягоды большие. Только после них черные руки и язык, но вкусные. Ночью нас разбудил жуткий вой. Может дикая кошка или рысь, мне раньше не приходилось слышать такой вой. Я успокоил жену, хотя самому стало жутковато.

Остановились часы. Командирские. Оказались настоящим водонепроницаемым дерьмом, покупал в ЦУМе. (Антиреклама).

Прошли 28 км. Всего 992 км.

26 июля 2002г.

Утром проснулись от шума. Сотни диких гусей, нырков, уток проплывали возле нас. Может на кормежку, а может, кто-то напугал. Выяснить не удалось. Вышли с заповедника под парусами, курс - на запад. Справа пятикилометровый берег.

Ветер нормальный. Много рыбы пугается от лодки, но ловить не хочу - наелись. Жена загорает. Крутится, как сосиска на сковороде, уже черная. Поломала очки, и теперь у нее пенсне (может лорнет). Ветер меняется. Пришлось забрать правее и причалить к дому отдыха возле Приморки. Как бы пригодились шверцы. Запаслись водой. Приморку прошли на веслах и причалили к мысу под названием коса Куричь.

Небольшой перекус. Подошла моторка. Рыбаки выгрузили мешков пять рыбы. Сдают оптом по 12 руб. Искупились. В 16.00 возникло желание доплыть до Таганрога, очертания которого видны по ту сторону залива.

Ветер встречный, слабый. Восемь километров прошли на веслах за два часа. Обошли порт. Берег крутой. Очень понравились

постройки типа "Шанхай", неизвестно как прицепленные на обрывах. Разных форм, цветов и размеров, трущобы и новостройки, архитектурный винегрет. Людей много, стать негде.

Дошли до Петрушино, стали на пляже.

Прошли 34 км. Всего 1026 км.

27 июля 2002г.

Вышли пораньше с попутным ветром. По берегу - сплошные поселения. Вода теплая, купаемся регулярно. Множество рыболовов. Сети стоят повсюду. Ловят и стар, и мал. В основном, бычки. Ветер поменялся на встречный, и мы причалили у Русской Слободки.

Приходится подстраиваться под природные ритмы. Напугала змея, бесцельно ползающая вокруг нас. Подплыли крутые, но изрядно поддатые рыбаки. Продолжили швартовать на берегу.

Часа через три из поставленной ими на якорь моторки вылез еще один, очень закачанный. Пролежали мы с 12.00 до 18.00. Я совершил небольшую прогулку по поселку. Ветер поменялся на



попутный, слабый. Решили покинуть этот "пьяный берег" и поплы дальше на запад.

В сумерках причалили к косе Беглитской. Песчаный берег, маяк. Пока ставили палатку, лодка уплыла в море, еле догнал. Перепугались страшно. Наша халатность могла нам дорого стоить. Парус увидел в бинокль, темно. А могли бы превратиться в простых туристов. Легучий Голландец из Вуоксы не получился.

Уснули счастливые, немного кололся тросик, которым я привязал тримаран к ноге.

Прошли 26 км. Всего 1052 км.

28 июля 2002г.

Утром попутный ветерок. Нужно использовать подарок природы, в путь. Прошли немного с попутным, потом подул встречный. Проплыли заводь с огромным количествомдохлых бычков. Вонизм! Остановились в безлюдном месте. Водные процедуры. Пытался сфотографировать змею с бычком - не получилось. Очень осторожная. Удирает в море, а после - выплывает метрах в пятнадцать. Гонялся я за нею около часа, далеко забрел. Когда она выплывает с бычком, и её испугаешь, бросает рыбку и удирает. А бычок через некоторое время оживает.

Наверное, она впрыскивает ему немного яда, а может у него просто шок? После отдыха прошли еще немного до Весело-Вознесенки и остановились, не доходя 6 км до границы. Ветра нет, сил нет, пива нет, сахара нет, денег (руб.) нет. Дошли до ручки! Место хорошее, песчаный берег, немногочисленно.

Местные жители отлавливают морских блох для корма уткам. Делают они это при помощи мелкого сачка на линии прибора. Минут за сорок наловили два мешка. Очень удивились, узнав о нашем путешествии. Поговорили о жизни. Народ занимается, в основном, промыслом рыбы. Очень много рыбаков тонут по пьяному делу. А так все, как и у нас. Костерок развел с выброшенных на берег деревяшек и остатков старого костра.

Хотя в лодке есть запас дровишек, н.з. Полевая каша с сухариками несколько подняла настроение и веру в будущее. С каждым днем мы проходим все меньше и меньше. Очень не хватает шверцев.

Прошли 24 км. Всего 1076 км.

29 июля 2002г.

Отплыли в 6.30. Ветер попутный, поначалу слабый, но постепенно усиливающийся. Границу прошли на расстоянии пары км от берега. Погони не было, Россия отпустила нас с миром. Прошли Седово. Ветер усилился до неприличного. Убрали стаксель. Зарифить парус не представляется возможным, волны до метра, боремся за выживание. Спасжилеты, мешавшие все время, - нарахват.

Боюсь подходить близко к берегу, причалить все равно негде, какие-то сооружения. И волны у берега покруче. Стараюсь держаться на гребне волны. Когда это не получается, лодку заливают, так как слетела крышка среднего кокпита из-за недостаточной его жесткости. Почему нас в школе не научили молиться? Страху не терпелись, но дошли до конца Кривой косы.

Перекус. На косе обнаружил снасть для ловли рыбы, состоящую из шнура и больших, очень острых крючков. Наверное, выбросило прибоем. Один отрезал на память. И еще пять копеек с дырочкой - номер хозяина. За косой волны поменьше, решили идти дальше. Берег оставался далеко справа, километров пять. Назад, против ветра путь закрыт, только вперед. Подтянули такелаж, подкачал поплавок. Начал пропускать воздух левый поплавок, хотя и медленно.

Переход от косы до берега - девять километров. Это самый рискованный участок за все время. По мере удаления от суши волны становились все выше. Одно утешение - ветер в сторону берега. Было несколько шквальных порывов ветра, но мачта выдержала. Не выдержал руль. Может быть, я в волнении слишком резко дернул, может волна. Пластмассовое соединение лопнуло.

Какими словами я ругал конструкторов и себя, за то, что не переделал этот узел еще дома, держа в зубах шкот и правая веслом. Бог решил нас сегодня не топить, и мы все-таки доплыли до пос. Безыменный, в 12.00.

Жена отдыхала здесь раньше, но узнала эти места только когда сошли на берег. Решили дальше не плыть. Поставили палатку на пляже возле рыбзавода. Немного оправились от стресса. Место грязное, как на всяком многолюдном пляже. Позвонил сыну, чтобы приехал за нами. Попил нашего пива (от души), познакомился и подружился с местными жителями и отключился на пляже. Спал богатирским сном. Жена сделала вид, что мы не знакомы.

Проснулся ближе к вечеру. Проплыл далеко в море, мелко. После - сходил на базар, купил всего. Базар не в меру дорогой. Ужин с экзотическими и нашими фруктами, пива уже не хочу (как ни странно).

Так закончился последний день нашего маршрута. Так мы дошли к отправной точке нашего следующего маршрута 2003 года: пос. Безыменный, побережье Азовского моря, вокруг Крымского полуострова, г. Одесса (мама). Сегодня средняя скорость до 9 км/час. Я думаю, максимальная доходила до 12 км/час. А может и больше, кто ее измерял?

Утром нас разбудил голос сына. Машина подана, сээр!

Прошли 38 км. Всего 1114 км. За 33 дня. А с учетом моих пробных походов до Сеньково (90 км) и до Кременной (330 км) я проплыл 1534 км.

Впечатления и выводы:

1. Так классно я никогда еще не отдыхал!!! Мне, конечно, не удалось достойно описать это увлекательное путешествие, так как



не имею литературного дарования, но я и не претендую на лавры писателя. Просто хочется сохранить воспоминания о прекрасном проведенном лете. Поделиться с друзьями информацией о маршруте по Украине, России. Не всем же ездить в Карелию. Недостаток - много (одинадцать) плотин и два понтоновых моста пришлось обогнуть.

2. Лодку нужно серьезно доработать. Пластик - не лучший материал для дегалей байдарки. Шверц необходим. Руль усилить и увеличить его площадь. Можно брать меньше продуктов, больше денег. Мобильник.

3. Похудел на 10 кг бесплатно, легко, без врачей и таблеток.

Если у вас возникнут вопросы по данному маршруту или по снаряжению, с удовольствием поделюсь более подробно. Желаящим пройти по Осколу окажу посильную помощь при заброске.

(Читайте продолжение увлекательных историй жителя с. Каменки **Алексея Шматова** в следующих номерах нашей газеты).

К публикации подготовил **А. ФОМИН**.

Это не скучно КАЛЕЙДОСКОП

АСТРОПРОГНОЗ

13 августа - 19 августа

ОВЕН (21.03-20.04).

Астрологический прогноз предвещает неделю, полную томного волнения и романтики. Вы готовы броситься в омут с головой и полностью раствориться в своём избраннике. Между тем, сейчас именно то время, когда вам по силам открыть собственное дело или заключить невероятно выгодный контракт. Вероятнее всего, вы сыграете роль доброго волшебника в судьбе знакомого-Водолея. Не злоупотребляйте мучной и жирной пищей, до выходов воздержитесь от алкоголя.

ТЕЛЕЦ (21.04-21.05).

Если к середине недели продуктивность вашей работы снизилась, а отпуск уже прошёл или его не предвидится, ищите источники пополнения сил и эмоций. Одним из таких может стать уикенд с другом-Скорпионом, всегда полным новых идей. В любовных отношениях чувства доминируют над разумом, а потому не исключены темпераментные ссоры и столь же бурные примирения. Финансовый гороскоп характеризует удачными вложения в долгосрочные проекты, недвижимость.

БЛИЗНЕЦЫ (22.05-21.06).

Персональный гороскоп обещает новый роман с Девой. Поскольку держаться он будет исключительно на сексуальном притяжении, то долговечным его назвать нельзя. В карьере, помимо удовлетворения собственных амбиций, не исключено одобрение результатов со стороны руководства. Если у вас есть дети, позаботьтесь о наступающем учебном периоде, посетите школьный базар и купите необходимое заранее. Неделя подходит для проведения лёгких косметологических процедур.

РАК (22.06-23.07).

Индивидуальный гороскоп проверит на прочность ваши жизненные принципы. Так, кто-то из Козерогов, которому вы импонируете, попытается навязать вам свой сценарий развития взаимоотношений. В деловой атмосфере умерьте свою требовательность к партнёрам и сотрудникам. А вот в чём не стоит экономить, так это на заслуженных комплиментах в адрес коллег - подобное будет оценено «на ура», особенно женщинами. Выходные проведите в кругу близких людей, семьи.

ЛЕВ (24.07-23.08).

Перед вами откроются фантастические возможности, которые заставят вмиг позабыть о более мелких, но не менее важных обязательствах. Это может сказаться на вашей репутации, особенно в глазах Рака. Впрочем, как бы не развивалась ситуация в проигрыше вы не останетесь и. Неделя готовит вам встречу с бывшей любовью. Экспассия будет выглядеть настолько очаровательно, что спровоцирует вас на ревность и желание начать всё сначала.

ДЕВА (24.08-23.09).

Профессиональный гороскоп предостерегает: несмотря на то, что вы готовы возглавить весь рабочий процесс, сегодня вам это вряд ли удастся. Причина в ваших завышенных амбициях и нежелании реально оценивать происходящее. В этой ситуации положительным моментом окажется поддержка коллеги, готового идти за вами в огонь и в воду. Ваш тайный служебный роман может обрести слухами и сплетнями. Впрочем, если вы не боитесь офисных пересудов, то смело выходите из тени.

ВЕСЫ (24.09-23.10).

Гороскоп совместимости обещает безудержный флирт с представителем знака зодиака Стрелец. Эта неделя отлично подходит для производственных начинаний, запуска долгожданного проекта, ответственных переговоров. Харизма и смелость, кристально чистые взгляды перед конкурентами. Не исключено, что круг вашего общения заметно скорректируется. Нерастраченную энергию направьте на ежедневные физические упражнения, а лучше спортивные занятия.

СКОРПИОН (24.10-22.11).

Не тратьте время на поиск ответов на риторические вопросы, а также на дилеммы, неразрешимые по определению. В профессии есть все шансы почувствовать себя незаменимым и сносить лавры победителя. Вероятно пополнение материального положения. Ваш партнёр даст повод гордиться и восхищаться им. Однако это не должно стать поводом для хвастовства, особенно перед знакомым-Овном. Избегайте сквозняков и будьте осторожны при использовании кондиционера.

СТРЕЛЕЦ (23.11-21.12).

По еженедельному гороскопу в эти дни обострится интуиция, в вместе с ней возрастёт и ваше суеверие. На следующей неделе не исключён семейный конфликт, участники которого потребуют от вас занять одну из оппозиционных сторон. Личные отношения развиваются вполне гармонично и дают вам исключительно положительные эмоции. Возможная длительная командировка принесёт больше пользы, если вы отправитесь в неё не самостоятельно, а в компании коллеги-Тельца.

КОЗЕРОГ (22.12-20.01).

Если вы хотите добиться серьёзного результата, забудьте о философовании. Астрологический прогноз благоприятен конкретным действиям. Неделя подходит для расширения профессиональных знаний, обучения. Даже если сначала осваивать необходимые навыки будет тяжело, не отступайте от задуманного. Сегодня вы настолько популярны у противоположного пола, что можете встречаться одновременно с двумя, а может и тремя партнёрами. Выходные проведите в компании друга-Льва.

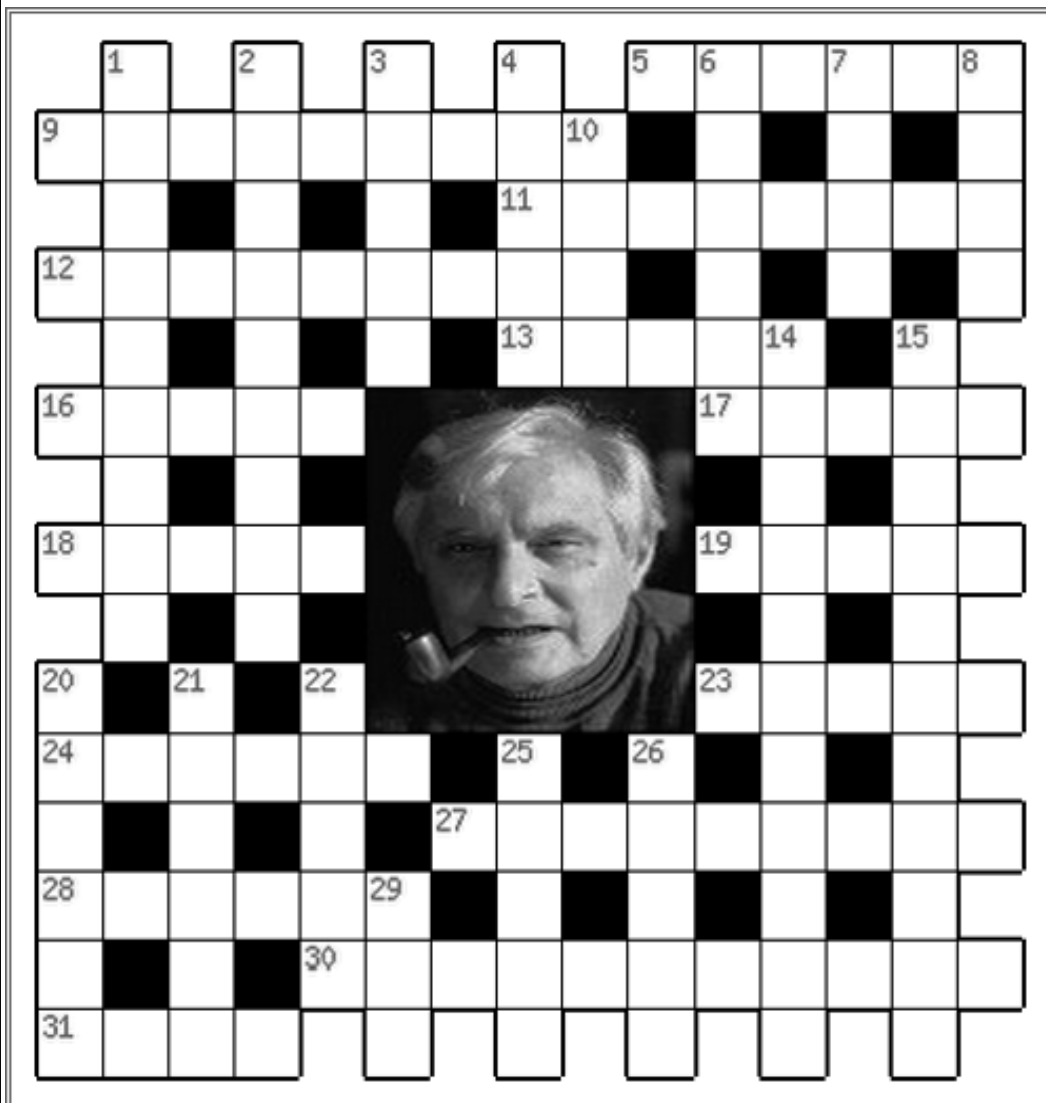
ВОДОЛЕЙ (21.01-19.02).

Бизнес-гороскоп гласит: если вам что-то не удаётся, просто немного подождите. В любви и сексе, равно как и в карьере ваши желания точно сбудутся, это вопрос времени. Кто-то из знакомых мужчин-Близнецов посмотрит на вас с другой стороны и увидит неосвоенные ранее качества. Велика вероятность, что некоторые деловые отношения будут перенесены в неформальную обстановку. Неделя располагает к новым знакомствам, размеренному отдыху на свежем воздухе.

РЫБЫ (20.02-20.03).

Домашних дел будет настолько много, что вы вряд ли со всем справитесь. Лучшим развитием ситуации будет попросить помощи у кого-то из родственников-Весов. В карьере не руководствуйтесь первоначальным мнением, интуиция вас может подвести. Увеличение доходов вероятно лишь в том случае, если вы возьмётесь за дополнительную работу и не будете избегать публичных выступлений. Постарайтесь обеспечить своим мышцам дополнительную нагрузку, сходите в спортзал.

"Что терпит неудачник?"



По горизонтали:

5. Что терпит неудачник? 9. Вспоминающий писатель. 11. "Сражение тет-а-тет". 12. Великий якобинец, воспетый в пушкинских стихах. 13. Маленькое японское стихотворение с большим философским смыслом. 16. Мешок на морде у рысака. 17. Порча "дурным оком". 18. Ветвь горного хребта. 19. Первый из тех, кто способен на чисто химическое благородство. 23. Какой водитель постоянно рискует проехать на тот свет? 24. Какого русского адмирала объявили святым? 27. Где происходит действие рассказов из сборника "Листригоны" русского писателя Александра Куприна? 28. Кто из норвежских путешественников двенадцать раз подряд становился чемпионом в первенстве по бегу на длинные дистанции? 30. Вице-премьер по отношению к премьер-министру. 31. Стрижка под квадрат.

По вертикали:

1. Степень значимости аргумента. 2. Канapé, но не диван. 3. Дорожка, ведущая сквозь лес. 4. Какой результат радует? 6. "Цифровой ключ" на почтовом конверте. 7. Сушняк в яслях. 8. Две линзы в одной оправе. 10. "Большая часть людей живет в немог отчаянии" (американский классик). 14. Основа сухого льда. 15. Смотрите фото. 20. Приколист по жизни. 21. Механический сустав. 22. Ссадина после бритвы. 25. "Па за па". 26. В какие сани оленей запрягают? 29. Как звали великого сыщика Пинкертон?



НЕВЕРОЯТНО, НО ФАКТ Самые крупные листья



Самыми крупными в мире листьями обладает растущая в Бразилии пальма рафия тедигера (*Raphia taedigera*). При 4-5-метровом черешке ее перистая листовая пластинка достигает длины более 20 м и ширины около 12 м.

<http://www.lepestok.kharkov.ua>

Ахиллес

Ахиллес - это прототип нашего Коцея. Чтобы он стал неуязвимым, в детстве его мать окунала в священную реку, держа за пятку. У Коцея мать, видать, поостороже была.

- Вот что-то, а надкусанный кактус я никак не ожидала увидеть на своем рабочем столе после корпоратива...

"Победим шизофрению вместе!" - подумала я.

Она обзвала его импотентом. Но о какой эрекции могла идти речь, если в одной соседней комнате пил с друзьями ее муж, а в другой - играли ее дети...

- В фильмах жены всегда улыбаются, когда муж наливает к борщу рюмку водки из графина. Перепробовал семь жен, 18 графинов и 48 рюмок. Что-то здесь не так...

В постели лежат мужчина и женщина. Она шепотом спрашивает:
- Ты спишь?
- Угу, сплю.

Проходит полчаса. Она опять спрашивает:
- Ты спишь?

- Да, сплю.
Проходит еще полчаса.
- Ты спишь?

- Ну сказал же, что сплю!
- Извини, ладно спи, утром поговорим.

- Нет уж, что ты хотела? Говори!
- Ты кто?

Со вчерашнего дня дворник Петров сильно изменился. Тихий, не матерится, не дебоширит, не курит, не пьет, жену не бьет, не орет на детей. Умер, в общем...

- Эдик, нам надо с тобой серьезно поговорить...

- Вообще-то меня зовут Юра...
- Вот видишь, что бы я не сказала, тебе все не так!

- Ты кто?
- Ангел!
- А почему с рогами, копытами и хвостом, и без крыльев?

- Ты не рассуждай, а наливай.

- Итак, тема вашей диссертации? - Честность, достоинство и благородство как патология психики современного человека.

Афоноризмы

Ожирение - лучшая причина и способ избежать изнасилования.

«Никого не хочу обидеть» - удобная фраза. Произнес ее - и обижай кого хочешь!

Мальчик, который плохо разбирается в сторонах света, осенью печально смотрит, как птицы улетают налево.

Если вы отдали женщине руку и сердце, то какой уже смысл так нервничать из-за кошелька?

Кому-то глаза достались от мамы, нос от папы, брови от бабушки. А кому-то кора головного мозга от дуба...

Человек, у которого нет аккаунта в социальных сетях, вызывает сначала удивление, потом жалость и, в конце концов, зависть.

Ответы на кроссворд в „ДК“ (№№ 61-62)

М	О	Г	К	З	Б	Р	У	Е	В
К	О	Н	Т	Р	А	Б	А	С	У
О	Р	Б	А	К	А	И	Т	Е	С
Е	Б	Ж	А	К	Ц	И	З	Ф	
З	А	Г	О	Н		Р	А	З	О
Л	Т					К	Л	Я	
М	Е	Р	К	А			Л	А	Д
Ц	А						Л	К	
П	Т	Н				С	И	К	С
Л	Р	О	Н	И	Я	Л	Ф	В	В
Л	Л	С	К	А	Т	А	М	А	Р
Ю	В	Е	Н	А	Л	П	Н	Н	Г
Л	Д	Н	Е	И	Т	Р	А	Т	Е
Я	К	О	В	Ц	И	Т	Е	Н	

СПОРТ

Майже місяць тривала перерва в обласній першості з футболу. А ось минулої суботи матчами дванадцятого туру стартувало друге коло змагань. Футбольний клуб "Дворічна" свій поєдинок грав у гостях проти команди "Олімп" (Богодухів).

Незважаючи на спеку, матч розпочався жваво, із взаємних атак. І більше в цьому за рахунок швидкості виграли дворічани. Вже п'ята хвилина стала результативною. Це наш капітан В. Каченко стрімко промчав правим флангом, зробив націлену передачу до воріт, а С.Комісаров влучно пробив головою. Ще двічі в першому таймі дворічани реально загрожували воротам богодухівців,



Протягом місяця команди колективів фізкультури району з'ясували, хто ж гідний носити цього року звання володаря кубка району. Фінальний матч очікувався з великим інтересом. До звітного поєдинку команди дійшли досить впевнено і прогнозовано, перегравши опонентів по півфіналах без надзусиль. Колодязненський "Факел" і вільшанська "Нива" цього сезону до згаданого матчу зустрічались тричі. По одному разу в швидкоплинних за часом кубкових протистояннях по черзі перемагали, а в першому колі першості району в Колодязному було "розписано мирову". Хоча нічого між цими командами і "мировою" назвати важко, надто вже емоційно, напружено і нервово проходили поєдинки між лідерами районного футболу. Не став винятком і фінальний поєдинок на кубок району.

Красива, яскрава, вольова, неперебачувана польова гра - ось далеко не всі епітети стосовно фінального матчу. Команди розпочали актив-



Коли на святкуванні 55-ї річниці від дня заснування тавільжанської сільської команди "Маяк" координатор проекту по роботі в регіонах ФК "Металіст" Володимир Мірошник пообіцяв дітям поїздку на один з матчів команди, радості було більше, ніж від подарованого морозива від спонсорів. Це б пак, юні вихованці тренерів В.С. Мажуліна та В.А. Дорошенка, звичайно, ще ніколи не мали нагоди вживу спостерігати за грою улюбленої серед багатьох команди.

Аж ось день матчу настав. Футбольний клуб "Металіст" надав дітям шість десятків безкоштовних квитків на матч "Металіст" - "Металург" (Запоріжжя). А в цікаву подорож юні любители шкіряного м'яча вирушили завдяки опікуванню голови районної державної адміністрації С.М. Радькова, який подбав про перевезення дітей на комфортабельному автобусі.

Перша зустріч дітей з відомим харківським стадіоном "Металіст" (або "ПІАВУКОМ", як його охрестили під час Євро 2012 за своєрідну конструкцію), була яскравою і незабутньою. В очах дітей читалися

СПОРТ

але на висоті був воротар. "Олімп" лише раз за першу половину гри серйозно потурбував наш захист, коли тричі підряд подавав кутові. Проте, як мовиться, був на висоті уже наш воротар - С. Сміян.

У другому очевидною була краще фізична форма наших футболістів. А господарі помітно "підсіли". Це знайшло свій відбиток в рахунку. Але спочатку А. Смірнов перевіряв на міцність стійку воріт господарів, Сергій Комісаров безбачечно виконав штрафний удар, ще один "постріл" прийняла на себе поперека воріт. Гол, як мовиться, назривав. І після потужного удару воротар відбив м'яч перед собою, а П. Ковда вже не схивив. Отже,

розривали захист колодязнян. Протягом п'яти хвилин останній з нападників двічі змушував колодязнян розпочати з центра поля. За таких обставин вже "Факел" додав в активності, а контрвиграти "Ниви" носили небезпечний характер. Колодязняни могли уникнути поразки, але С. Комісаров другу дуель з одинадцятиметрової позначки програв воротарю В.Пораді.

Кінцівку матчу "Факел" дограв в десятьох через вилучення, та все ж мав нагоди зрівняти рахунок. Але "Нива" довела матч до перемоги і стала володарем вже другого трофею у сезоні.



було призначено пенальті. Його чітко виконав С.Комісаров.

Другий тайм активніше розпочала "Нива". Дует кул'янських нападників - О.Бобров / О.Холодков - буквально

радість і захоплення. Всі були в очікуванні самого поєдинку. Свисток судді - гра розпочалася, а діти поринули в неї з головою, підтримували команду, розмахуючи клубними жовто-синніми шар-



фами та прапорцями, вигукували дружно: "Металіст, вперед!" Це був прояв емоцій юних вболівальників. Харківський клуб здобув нічию в тому поєдинку, а діти раділи, неначе

СПОРТ

рахунок 2:0.

Провели заміни. Вони в таку спеку були використані сповна. Тож додали жвавості у гру і принесли результат. Третій м'яч у свій актив записав І. Галич, який ційно вийшов на заміну.

Надалі дворічани мали ще кілька слушних нагод для взяття воріт, але рахунок залишився незмінним. Впевнена гостьова перемога - 3:0 - стала такою потрібною для команди, бо суперник випереджав нас на два очки.

Після стартового матчу другого кола наші хлопці піднялися на четверту сходинку в таблиці. А вже незабаром ФК "Дворічна" вдома прийматиме валківський "Маяк".

розривали захист колодязнян. Протягом п'яти хвилин останній з нападників двічі змушував колодязнян розпочати з центра поля.

За таких обставин вже "Факел" додав в активності, а контрвиграти "Ниви" носили небезпечний характер. Колодязняни могли уникнути поразки, але С. Комісаров другу

дуель з одинадцятиметрової позначки програв воротарю В.Пораді.

Кінцівку матчу "Факел" дограв в десятьох через вилучення, та все ж мав нагоди зрівняти рахунок. Але "Нива" довела матч до перемоги і стала володарем вже другого трофею у сезоні.

В ході церемонії нагородження голова районної державної адміністрації С.М. Радьков подякував командам за красиву, інтригуючу гру і нагородив переможців кубком і грамотою, а фіналістів - грамотою районного центру "Спорт для всіх".

самі виграли якийсь престижний турнір.

Від імені футбольної команди "Маяк" (Тавільжанка), учасників подорожі, їх батьків та тренерів хочеться

подякувати за організацію та проведення подорожі до Харкова координаційний відділ ФК "Металіст" і голову райдержадміністрації С.М. Радькова.

В. КАЩА.

Weather forecast table with dates from 11.08 to 18.08, weather icons, and temperature ranges.

- Закуповуємо бичків і теличок віком від 7 діб до 6 місяців.
Звертатися за телефонами: 0961040144 - Сергій; 0973167841 - Яна; 0962078434 - Гриша.
Куплю телят віком від 7 діб до 6 місяців за ціною: теличка - 16 грн. за кг; бичок - 17 грн. за кг.
Продається будівля в центрі селища, в районі Ощадбанку: вулиця 35-ї Гвардійської Дивізії, 7.
Загублене посвідчення тракториста 3-го класу, видане Дворічанським СПТУ № 63 на ім'я Гиренка Анатолія Васильовича, вважати недійсним.

ЗДАЄМО ПРИМІЩЕННЯ В ОРЕНДУ
У приміщенні редакції "ДК" (адреса: смт. Дворічна, вул. Радянська, 11) здаються в оренду кімнати.
Тел. для довідок: 7-67-48.

Рыбалка в с. Добролюбівка.
Карп - 1-2 кг; б'лий амури - 1-2 кг; карась.
Цена - 50 грн. (сутки).
тел. 0666439533.

Advertisement for 'від А до Я' store: ШКІЛЬНИЙ ЯРМАРОК з 1 серпня по 30 вересня. Includes promotional offers and contact info.

Advertisement for 'ФАБРИКА ОКОН "ЭКИПАЖ"' (Window Factory 'Ekipazh'). Lists services and contact info.



«ДВОРІЧАНСЬКИЙ КРАЙ»
Засновники - Дворічанська районна рада та Дворічанська районна державна адміністрація Харківської області України.
Свідчення про реєстрацію ХК №515 від 21.11.97 р.
Виходить по суботах.

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ: 62702, смт. Дворічна, вул. Радянська, 11.
АДРЕСА ВИДАВЦІВ: 62702, смт. Дворічна, вул. Радянська, 8, районна рада, райдержадміністрація.
Індекс видання: 61792 (для організації - 23459). Друж офсетний. Обсяг - 2 друковані аркуші.
Набрано і зверстано в комп'ютерному цеху редакції газети «Дворічанський край», віддруковано в ТОВ «Куп'янська друкарня» (63700, м. Куп'янськ, вул. 1-го Травня, 2).
Тираж 1815. Зам. 150. Підписано до друку о 11.45.

Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор.
Рукописи не рецензуються і не повертаються.
За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях і оголошеннях відповідальність покладається на їх подавачів.

Редактор А.Є. ФОМІН
ТЕЛЕФОНИ:
головного редактора - 7-67-48,
відповідального секретаря, бухгалтерії,
кореспондентський - 7-67-48; факс - 7-67-48.
E-mail: dk-gazeta@list.ru